

PÚBLICO

Índice AI: ASA 31/005/2008

27 de marzo de 2008

**AU 80/08**      **Temor por la seguridad / Temor de tortura o malos tratos / Posible desaparición forzada**

**NEPAL/ CHINA**    **Tsering Dhondup (h), de 27 años**

---

Según los informes, la noche del 23 de febrero, la policía de Nepal detuvo a Tsering Dhondup, refugiado tibetano, en el Centro de Recepción Tibetana de Katmandú, Nepal. Sigue sin conocerse su actual paradero y Amnistía Internacional teme que pueda haber sido deportado a China, en cuyo caso correría grave peligro de sufrir tortura u otros malos tratos.

Tsering Dhondup llegó a Katmandú el 4 de febrero de este año tras huir de China. Buscó ayuda para viajar a la India en el Centro de Recepción Tibetana, gestionado por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en Katmandú. El 22 de febrero ya había cumplido la mayoría de las formalidades y esperaba la aprobación final del ACNUR y de las autoridades de inmigración de Nepal para el visado de salida. Habría salido de Nepal el 25 de febrero.

Según testigos, a las 11 de la noche del 23 de febrero, y sin previo aviso, más de 50 agentes de la policía de Nepal rodearon el complejo vallado del Centro de Recepción Tibetana. Dirigidos por el superintendente adjunto de la Policía Metropolitana de Katmandú, los agentes registraron los dormitorios y luego detuvieron a Tsering Dhondup –hasta donde sabe Amnistía Internacional la única persona detenida en la operación– y lo recluyeron en el centro de detención de Hanoman Dhoka de Katmandú.

Según los informes, a la mañana siguiente, 24 de febrero, Tsering Dhondup fue llevado esposado para ser interrogado en la oficina de inmigración de Nepal en Katmandú. Los informes indican que le preguntaron sobre su documentación y sus actividades en Tíbet. La tarde siguiente, el 25 de febrero, Tsering Dhondup volvió a ser entrevistado por agentes judiciales de la oficina de inmigración de Nepal. Poco después, al presentarse miembros de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos preguntando por su situación, se lo llevaron de las instalaciones en un vehículo sin señales externas. Por entonces fue visto en las instalaciones un vehículo con placas de matrícula pertenecientes a la embajada china en Katmandú. Desde entonces las autoridades nepalíes no han proporcionado información alguna sobre el paradero de Tsering Dhondup.

También ha habido informes confirmados de que agentes de la policía de Nepal han amenazado a otros tibetanos detenidos con deportarlos a China en fechas recientes. A Amnistía Internacional le preocupa mucho que Tsering Dhondup pueda haber sido expulsado a China sin seguir ninguno de los procedimientos legales establecidos y violando las obligaciones jurídicas internacionales de Nepal. En especial, y en vista de los persistentes informes sobre torturas y otros malos tratos de disidentes políticos en China, Nepal parece haber violado su obligación, en virtud del artículo 3 de la Convención contra la Tortura de las Naciones Unidas, de no devolver ("*refouler*") o extraditar a nadie a otro Estado donde haya motivos fundados para creer que corra peligro de ser víctima de tortura.

#### **INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA**

A Amnistía Internacional le preocupa desde hace tiempo la implicación de funcionarios chinos en Nepal en la devolución de tibetanos de Nepal a China. En mayo de 2003, 18 tibetanos, entre los que había tres mujeres y ocho niños, fueron devueltos a China en una operación llevada a cabo conjuntamente por funcionarios de Nepal y China. Según los testigos, funcionarios chinos y nepalíes metieron a los tibetanos llorando y gritando en un vehículo, al parecer propiedad de la embajada china, y luego los condujeron en dirección a la frontera. La operación se realizó a pesar de la preocupación internacional generalizada y

expresada por el ACNUR, gobiernos y ONG. Estas 18 personas fueron detenidas al llegar a Tíbet. Algunas de las que más tarde quedaron en libertad contaron que las habían torturado bajo custodia, dándoles patadas y golpes, aplicándoles descargas con porras eléctricas, insertándoles agujas bajo las uñas, obligándolas a permanecer desnudas largos periodos de tiempo y sometiéndolas a comentarios humillantes sobre sus creencias religiosas. La preocupación aumentó en el marco de las detenciones masivas efectuadas por la policía de Nepal durante las protestas pacíficas de refugiados tibetanos en Nepal desde el 10 de marzo de 2008.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:**

- instando a las autoridades nepalíes y chinas a que aclaren la suerte y el paradero y proporcionen garantías inmediatas sobre la seguridad de Tsering Dhondup, si está bajo su custodia;
- instando a ambas autoridades a que lo pongan en libertad incondicional inmediatamente salvo que vaya a ser acusado de algún delito común reconocible y que un tribunal independiente dicte su encarcelamiento;
- pidiendo a ambas autoridades que le permitan comunicarse con un abogado, ver a sus familiares, acceder a los tribunales y recibir la atención médica que necesite;
- pidiendo a ambas autoridades que se aseguren de que no es sometido a tortura ni malos tratos mientras permanece detenido;
- expresando su honda preocupación por que parece haber sido devuelto a China contra su voluntad y en violación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y de la Convención contra la Tortura, ambos de las Naciones Unidas y en los que Nepal es Estado Parte.

**LLAMAMIENTOS A:**

Primer Ministro de Nepal

Prime Minister Girija Koirala

Prime Minister

Office of The Prime Minister and Council of Ministers

Singh Durbar, Kathmandu, Nepal

**Fax: + 977 1 4211065**

**Tratamiento: Dear Prime Minister / Señor Primer Ministro**

Ministra de Asuntos Exteriores

Mrs. Sahana Pradhan

Ministry of Foreign Affairs

Shital Niwas

Maharajgunj

Kathmandu, Nepal

**Fax: + 977 1 4416016 / 4419044**

**Tratamiento: Dear Minister / Señora Ministra**

Primer Ministro de China

Prime Minister of the People's Republic of China

WEN Jiabao Guojia Zongli

The State Council General Office

2 Fuyoujie

Xichengqu

Beijingshi 100017

República Popular de China

**Fax: + 86 10 65961109 (escriban: c/o Ministry of Foreign Affairs)**

**Tratamiento: Your Excellency / Excelencia**

**COPIAS A:** Los representantes diplomáticos de Nepal/China acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 8 de mayo de 2008.